

ТЕМА НОМЕРА

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Упрощение выражения

Цель внедрения европейского приказного производства — упростить судебный процесс в трансграничных делах, касающихся бесспорных денежных требований

Константин БУЯЛО, Людмила СУРМА • Специально для «Юридической практики»



В современном мире коммерческие отношения уже давно не ограничиваются территорией одного государства. Однако, как показывает практика, предприятия мелкого и среднего бизнеса зачастую крайне осторожно принимают решения о сотрудничестве с иностранными контрагентами. Это справедливо даже для фактически единого правового пространства Европейского Союза, где, несмотря на все унификационные процессы, сохраняются определенные национальные особенности как экономического, так и юридического характера, игнорирование которых может привести к возникновению различных спорных ситуаций. К зоне риска, в частности, относится и сама процедура разрешения конфликтов — существующие отличия в национальном законодательстве усложняют рассмотрение споров между партнерами из разных государств — членами Евросоюза.

Приказное производство

В своей практике мы часто сталкиваемся с тем, что у клиентов, чей бизнес включает европейские компании, в структуре дебиторской задолженности накапливается много небольших долгов на суммы от 100 до 10 000 евро, которые в итоге составляют довольно значительный объем средств — до нескольких сотен тысяч евро в отдельных группах компаний. Сегодня мы хотим рассказать юристам и бизнесменам об инструменте, который помог нам вернуть в общем итоге миллионы евро. Речь идет о так называемом европейском приказном производстве. Согласно Регламенту (ЕС) № 1896/2006 Европейского парламента и Совета «О введении европейского приказного производства» (Регламент № 1896/2006) кредиторы получили возможность взыскания бесспорных требований по гражданским и коммерческим спорам в судах стран — членов ЕС по единой процедуре выдачи европейского платежного приказа (European order for payment procedure). Эта процедура действует с 2008 года и уже успела себя положительно зарекомендовать. Что интересно: в отличие от национального законодательства, в том числе украинского, где бесспорность требования является необходимым условием приказного производства, в Регламенте бесспорность прямо не упоминается — предполагается, что вопрос обоснованности требований в любом случае должен изучить суд.

Регламент № 1896/2006 распространяется на требования о денежном взыскании определенной суммы в гражданских и торговых делах, например дебиторской задолженности или возврата средств за оплаченный, но не доставленный интернет-магазином товар, которые носят межгосударственный характер и срок платежа

по которым наступил на момент подачи соответствующего заявления (например, по истечении срока на оплату фактуры).

Трансграничный характер спора определяется исходя из резидентности сторон — это спор, по которому временное или постоянное место жительства физического лица или местонахождение юридического лица — должника по отношению к кредитору — в другом государстве — члене Европейского Союза (кроме Дании).

Налоговые, таможенные, административные и некоторые другие споры (перечень исчерпывающий) прямо исключены из сферы применения европейского платежного приказа. В частности, Регламент № 1896/2006 не применяется в отноше-



При подаче заявления о выдаче европейского платежного приказа рекомендуется отслеживать актуальность информации на сайте европейского портала электронной юстиции

нии имущественных прав, которые имеют брачно-семейный характер (например, в спорах о взыскании алиментов), касаются завещаний и наследования, в делах о банкротстве. Вместе с тем нет ограничений для подачи заявления о выдаче соответствующего приказа, например, в контексте трудовых отношений.

Процедура обращения

Заявление о выдаче европейского платежного приказа можно подавать во всех странах — членах Европейского Союза, за исключением Дании, в которой регулирование положений о выдаче и использовании европейского платежного приказа не действует. Но если у компании есть партнер из этой страны, требование о задолженности необходимо направить в соответствующие органы, предварительно ознакомившись с действующим законодательством Дании. При этом есть возможность выбрать, законодательство какой страны будет применяться к спору, а также соответствующий суд. Эта возможность действует при условии, если ее акцептует другая сторона. Например, стороны могут договориться, что договор с датской компанией, а также все права и обязанности, им предусмотренные, будут подчинены законодательству Словакии. Они также могут договориться, что все

споры, возникающие по этому договору и связанные с ним, будут рассматриваться словацким судом.

Формой обращения в суд в порядке европейского приказного производства является заявление (application), формуляр которого установлен непосредственно Регламентом. Формуляр необходимо заполнить на языке, акцептованном судом. Документ достаточно прост, главное — указать всю необходимую информацию о сторонах спора и о дебиторской задолженности (сумму долга, на основании чего образовался долг — договор, фактура, а также возникшие расходы) и приложить соответствующие доказательства (например, фактуру). Формуляр можно отправить в суд как в бумажном, так в электронном виде с использованием электронно-циф-

ровой подписи. Все остальные документы европейского приказного производства также строго формализованы.

В каждом государстве — члене ЕС установлен перечень судов, которые вправе рассматривать вопросы выдачи европейского платежного поручения. Эти суды могут меняться, поэтому при подаче заявления рекомендуется отслеживать актуальность информации на сайте европейского портала электронной юстиции. Для этого достаточно указать страну и город места жительства/местонахождения должника.

Суд, в который подана аппликация о выдаче европейского платежного приказа, обязан в кратчайшие сроки проверить ее на соответствие требованиям Регламента, а также оценить обоснованность заявленного требования. Предусматривается возможность автоматизированного производства, однако сейчас доступна лишь опция автоматизированной формальной проверки, но не анализа заявленных требований. Максимальный срок рассмотрения судом вопроса о выдаче европейского платежного приказа составляет 30 дней.

Далее приказ вручается должнику, и у последнего есть также 30 дней для добровольного исполнения либо подачи возражений на него. В последнем случае дело будет рассмотрено по правилам

обычного гражданского судопроизводства, если заявитель не возражал против этого при подаче заявления о выдаче европейского платежного приказа. При этом в Регламенте предусмотрены несколько вариантов вручения приказа должнику: с уведомлением и без него, а также вручение представителю.

Если же возражения от должника в суд не поступили, европейский платежный приказ признается действительным и направляется заявителю для последующей передачи к исполнению. Для этого европейский платежный приказ необходимо отправить соответствующему органу в государстве — члене Евросоюза, в котором будет осуществляться его исполнение. Информацию об этих органах также можно узнать на сайте европейского портала электронной юстиции. Начало процедуры исполнительного производства осуществляется в соответствии с национальными предписаниями соответствующего государства — члена Европейского Союза.

Европейская практика

Практически за восемь лет действия Регламента № 1896/2006 европейские юристы наработали внушительную практику его применения, включая попытки обжалования и пересмотра вынесенных европейских платежных приказов. А поскольку правила обжалования не унифицированы и действуют на основании национальных законодательств, в ряде случаев дела дошли до Европейского суда справедливости — высшего юрисдикционного органа ЕС, который растолковал особенности применения отдельных положений этого Регламента. Первое дело было рассмотрено в 2012 году, а всего суд ЕС рассмотрел семь таких дел.

Так, в деле «Iwona Szyrocka v SiGer Technologie GmbH» (Case C-215/11) суд анализировал соотношение европейского и национального законодательства в вопросах, связанных с выдачей европейского платежного приказа, а также особенности расчета процентов за просрочку и их отображения в соответствующих формулярах. В последующих делах суд ЕС рассмотрел различные аспекты обжалования европейских платежных приказов, признанных действительными: юрисдикцию национальных судов, основания и пределы такого обжалования. Особого внимания заслуживает толкование судом ЕС положений статьи 20 (основания обжалования) Регламента № 1896/2006 в делах «Novontech-Zala kft. v Logicdata Electronic & Software Entwicklungs GmbH» (Case C-324/12), «Eco cosmetics GmbH & Co. KG v Virginie Laetitia Barbara Dupuy» (Case C-119/13), «Raiffeisenbank St. Georgen reg. Gen. mbH v Tetyana Bonchuk» (Case C-120/13), «Flight Refund Ltd v Deutsche Lufthansa AG» (Case C-94/14), «Thomas Cook Belgium NV v Thurner Hotel GmbH» (Case C-245/14). Прослеживается четкая тенденция ограниченного толкования исключительных обстоятельств для обжалования, и если должник мог отреагировать путем подачи возражений в рамках процедуры европейского приказного производства, он не должен ссылаться на статью 20 Регламента для пересмотра действующего европейского платежного приказа. Тем самым подтверждается цель введения приказного производства — упростить, ускорить и удешевить судебный процесс в трансграничных делах, касающихся бесспорных денежных требований.

БУЯЛО Константин — партнер АО Officium, международный адвокат в Словацкой Республике, г. Киев,

СУРМА Людмила — партнер АО Officium, г. Братислава (Словацкая Республика)